



INFORMACYJNY BIULETYN URZĘDU GMINY TERESPOL

NR

8 / 2013

SIERPIEŃ

21-540 Kobylany
Plac Ryszarda Kaczorowskiego 1

TEL. 83 411 20 00; FAX 83 411 20 09
e-mail: info@terespol.ug.gov.pl



I PÓLMARATON
„Do Ciebie Matko biegnę...”

STR. 2



STR. 3

POŻEGNANIE WAKACJI 2013



MISTRZOSTWA WOJEWÓDZTWA
MŁODZIKÓW ...

STR. 2



STR. 4

SZANSA NA NOWE INWESTYCJE
POWIĘKSZANIEM ZADŁUŻENIA?

- ZASADY UBIEGANIA SIĘ O ULGĘ W ZAPŁACIE NALEŻNOŚCI PODATKOWYCH str. 3
- XXVI SESJA RADY GMINY str. 4



I PÓLMARATON „Do Ciebie Matko biegnę...”

15 września br. odbył się I PÓLMARATON „Do Ciebie Matko biegnę...” na trasie Małaszewicze – Kodeń na dystansie 21 km. W biegu wzięło udział 43 uczestników.

Fotorelacja oraz wyniki z półmaratonu dostępne pod adresem www.gminaterespol.pl

MISTRZOSTWA WOJEWÓDZTWA MŁODZIKÓW I II TURNIEJ O PUCHAR WÓJTA GMINY TERESPOL W PODNOSZENIU CIĘŻARÓW



W sobotę 31 sierpnia br. w sali gimnastycznej Zespołu Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach odbyły się Mistrzostwa Województwa Lubelskiego Młodzików połączone z II Turniejem o Puchar Wójta Gminy Terespol. W imprezie udział wzięło 64 zawodników z klubów z terenu województwa lubelskiego.

Doskonale zaprezentowali się zawodnicy sekcji podnoszenia ciężarów działającej przy GOK Koroszczyn. W Mistrzostwach Województwa Młodzików zdobyli 11 medali:

Złote:

Pilipczuk Klaudia kat. 53 kg100 kg w dwuboju
Patrycja Rogalska kat. 58 kg70 kg
Ewelina Ozon kat. 63 kg123 kg
Konrad Panasiuk kat.69 kg188 kg
Harasimiuk Hubert kat. 85 kg193 kg

Srebrne:

Natalia Matejek kat. 63 kg118 kg
Magda Pietruczuk kat 69 kg102 kg
Izabela Rydz kat +69 kg82 kg
Kamil Chilkiewicz kat. 77 kg88 kg

Brązowy:

Marek Sprychel kat. 85 kg153 kg
Krzysztof Kwieciński kat. +85 kg160 kg

Tuż za Podium uplasował się Piotr Więcaszek w kat. 62 kg z wynikiem 113 kg.

W klasyfikacji wg punktacji Sinclaira (bez podziału na kategorie wagowe) w rywalizacji dziewcząt wszystkie miejsca na podium zajęły zawodniczki GOK:

1. Ewelina Ozon 166,7 pkt **2. Natalia Matejek** 159,4 pkt **3. Klaudia Pilipczuk** 151,5 pkt

W rywalizacji chłopców zwyciężył Konrad Panasiuk (GOK Koroszczyn) – 258,6 pkt przed Marcinem Izdebskim (Orleń Łuków) – 248,9 pkt i swoim klubowym kolegą Hubertem Harasimiukiem – 239,9 pkt.

W II Turnieju o Puchar Wójta Gminy Terespol rozgrywanym bez podziału na kategorie wagowe wg punktacji Sinclaira w poszczególnych kategoriach wiekowych zwyciężali:

Dziewczęta do 17 lat:

1. Patrycja Kłós (GOK) – 180,0 pkt
2. Dominika Dołęga (GOK) – 150,5 pkt
3. Paulina Rychlik (POM ISKRA Piotrowice) – 147,3 pkt

Dziewczęta do 20 lat:

1. Katarzyna Feledyn (Wisła Puławy) – 232,3 pkt
2. Marta Droździel (Znicz Biłgoraj) – 220,8 pkt
3. Agnieszka Kuczmaszewska (AGROS Zamość) – 182,3 pkt

Dwie pierwsze zawodniczki (z powyższej kategorii) przygotowują się do Mistrzostw Europy Juniorek, które odbędą się w dniach 20-29 września w Tallinie.

Chłopcy do 20 lat:

1. Kamil Przybysz (Orleń Łuków) – 311,2 pkt
2. Paweł Solak (Znicz Biłgoraj) – 299,7 pkt
3. Michał Janusz (Wisła Puławy) - 275,9 pkt
4. Daniel Pilipczuk (GOK) – 269,5 pkt

Warto dodać, że w dniach 4-6 października 2013 roku w Zespole Szkół w Małaszewiczach odbędą się Mistrzostwa Polski Młodzików w podnoszeniu ciężarów, na które już dzisiaj serdecznie zapraszamy.

POŻEGNANIE WAKACJI 2013



W dniu 1 września 2013 r. w Kobylanach miał miejsce I Letni Festiwal Biegów „Wrota Wolności”. Na starcie stanęło blisko 200 zawodników biorących udział w następujących konkurencjach: Bieg Główny na 10 km, bieg na 3,333 km, Nornic Walking na dystansie 3,333km. Pomimo niesprzyjającej aury nastroje dopisywały. Organizatorze przewidzieli wiele nagród zarówno w klasyfikacji generalnej jak i w poszczególnych kategoriach wiekowych.

Specjalny puchar dla służb mundurowych ufundowali komendanci posterunków straży granicznej z Bohukały, Terespolu i Kodnia. Nagrodami uhonorowano: najliczniejszą rodzinę, najszybszą rodzinę, najaktywniejszą rodzinę, najszybszego OSP biegacza i dodatkowo

najszybszego biegacza z gminy Terespol (szczegółowe wyniki biegów znajdują się na stronie: <http://www.biegi.gminaterespol.pl/>).

Zwycięzcy w poszczególnych konkurencjach i kategoriach otrzymali z rąk wójta gminy Terespol Krzysztofa Iwaniuka oraz sponsorów puchary i nagrody.

Bezpośrednio po biegach na terenie rekreacyjnym przy kąpielisku rozpoczął się VII Festyn ogórkowy. Swoje umiejętności, w widowiskowych pokazach zaprezentowali strażacy z JRG w Małaszewiczach oraz druhowie z OSP z terenu gminy Terespol. Prezentowano również sprzęt straży granicznej. Chętni mogli skorzystać z wesołego miasteczka, strzelnicy oraz przejażdżek na motorach członków klubu motocyklowego „GROM” z Białej Podlaskiej.

Podczas festynu przeprowadzono szereg konkursów związanych z ogórkiem.

Uczestnikom czas umilały występy zespołów „Dobryniarki”, „Łobaczewianki” oraz gwiazdy disco polo Rajmunda. Na zakończenie dyskotekę poprowadził DJ Fantomasz.

Składamy podziękowania firmom Europort, Eko - Bug i Transbet, które wsparły finansowo organizację biegów. Składamy również podziękowania wszystkim, którzy poprzez prezentację swoich miejscowości uatrakcyjnili Festyn.



ZASADY UBIEGANIA SIĘ O ULGĘ W ZAPŁACIE NALEŻNOŚCI PODATKOWYCH

Zasady ubiegania się o ulgę w zapłacie należności podatkowych reguluje ustawa z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa (Dz.U. z 2012 r., poz. 749 ze zm.)

Wymagane dokumenty:

1. Wniosek o udzielenie ulgi w postaci umorzenia zaległości, odroczenia zapłaty zaległości lub rozłożenia na raty zaległości podatkowych

2. Oświadczenie o stanie majątkowym (dotyczy osób fizycznych) - druk do pobrania

Ponadto należy dołączyć dokumenty takie jak:

- w przypadku osób pracujących - zaświadczenia o zarobkach,

- w przypadku emerytów lub rencistów - odcinki rent, emerytur

- w przypadku osób zarejestrowanych jako osoby bezrobotne - zaświadczenia z Urzędu Pracy,

- w przypadku osób korzystających z pomocy społecznej – decyzje/kopie z Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej o otrzymanej pomocy

- inne dowody dotyczące sytuacji majątkowej podatnika i członków rodziny, którzy wspólnie zamieszkują.

W przypadku osób prawnych: bilanse, sprawozdania, rachunek zysków i strat za ostatnie okresy.

3. Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą oraz osoby prawne winny dołączyć zaświadczenia lub oświadczenia o uzyskanej pomocy publicznej w roku, w którym ubiegają się o pomoc oraz w okresie dwóch poprzedzających go lat.

Zarówno osoby fizyczne, jak i prawne mogą przedstawić inne dowody, które zdaniem podatnika mogą mieć wpływ na rozstrzygnięcie sprawy.

XXVI SESJA RADY GMINY

W poniedziałek, 26 sierpnia o godz. 13.00 w sali konferencyjnej Urzędu Gminy Terespol odbyła się XXVI Sesja Rady Gminy Terespol, której przewodniczyła Wiceprzewodnicząca Rady Gminy Pani Halina Ostapczuk.

W pierwszej części posiedzenia Wójt Gminy Terespol Pan Krzysztof Iwaniuk przedstawił sprawozdanie z bieżącej działalności obejmujące zadania inwestycyjne realizowane na terenie Gminy Terespol w 2013 roku.

W dalszej części posiedzenia Radni Gminy Terespol podjęli następujące uchwały:

- w sprawie zmian wieloletniej prognozy finansowej,
- w sprawie zmian uchwały budżetowej na rok 2013,
- w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu uchwały w sprawie określania zasad udzielania dotacji celowych na prace konserwatorskie, restauratorskie lub roboty budowlane przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków, położonych na obszarze Gminy Terespol,
- w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu uchwały w sprawie ustalenia liczby punktów sprzedaży napojów alkoholowych do spożycia poza miejscem sprzedaży jak i w miejscu sprzedaży oraz zasad ich usytuowania i warunków sprzedaży,
- zmieniającej uchwałę w sprawie regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Terespol,
- w sprawie wyrażenia zgody na nieodpłatne nabycie z zasobów Agencji Nieruchomości Rolnych na rzecz Gminy Terespol własności nieruchomości z przeznaczeniem pod cmentarz komunalny.

Zachęcamy do zapoznania się z tekstami uchwał. Dostępne są w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy pod adresem <http://ugterespol.bip.lubelskie.pl/> w zakładce Uchwały Rady Gminy, jak również na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy.

SZANSA NA NOWE INWESTYCJE POWIĘKSZANIEM ZADŁUŻENIA?

28 sierpnia br. Premier Donald Tusk wziął udział w Komisji Wspólnej Rządu i Samorządu Terytorialnego. W trakcie spotkania Premier poinformował, że samorzady będą zwolnione z rygorów oszczędnościowych w przypadku inwestycji realizowanych ze środków europejskich, co daje dużą szansę na przyspieszenie inwestycji samorządów.

Od 2014 roku zacznie obowiązywać nowy indywidualny wskaźnik zadłużenia jednostek samorządu terytorialnego, określony w art. 243 ustawy o finansach publicznych. Zastąpi on obecne przepisy, zgodnie z którymi przypadające w danym roku raty kredytów i pożyczek (ale też wykup obligacji wraz z odsetkami oraz koszty gwarancji i poręczeń) nie mogły być wyższe niż 15 proc. planowanych w danym roku budżetowym dochodów. Od przyszłego roku limit ten będzie ustalany indywidualnie dla każdej jednostki samorządu terytorialnego, na podstawie danych z budżetów z 3 lat poprzedzających dany rok budżetowy. Zgodnie z art. 243 spłata rat kredytów i pożyczek i obsługa zadłużenia na dany rok budżetowy nie może przekroczyć średniej nadwyżki operacyjnej - liczonej jako różnica między dochodami bieżącymi a wydatkami bieżącymi - z trzech ostatnich lat powiększonej o dochody ze sprzedaży majątku.

Dlatego – jak poinformował premier - przyjęto założenie, że w sytuacji, kiedy samorząd realizuje projekt ze środków europejskich, będzie mógł go finansować z wyłączeniem rygorów oszczędnościowych nakładanych przez artykuł 243 ustawy o finansach publicznych (dotyczy dopuszczalnego deficytu samorządów). Chodzi o projekty finansowane ze środków z końcówki poprzedniej unijnej perspektywy budżetowej oraz o wszystkie realizowane w ramach nowego budżetu UE. Będzie to dotyczyło wszystkich projektów, w których udział środków europejskich jest nie mniejszy niż 60 proc. całości kosztów projektu, a więc zarówno kwalifikowanych, jak i niekwalifikowanych

Komisji Wspólnej Rządu i Samorządu Terytorialnego

Więcej informacji można znaleźć na <http://www.samorzad.pap.pl>.

